



www.tourdepei.com

get in gear for world class women's cycling June 10-14, 2007



Cover Photo - Elmira - Louise Vessey

Tip-to-Tip

When the Prince Edward Island railway was abandoned in 1989, Islanders were quick to notice a unique opportunity. The idea of a tip-to-tip shared-use walking and cycling trail was born and the final link is now in place. The tip-to-tip route from Tignish to Elmira totals over 270 kilometers but 400 kilometers of excellent rolled stone dust surface are available for use.

D'une extrémité à l'autre

En 1989, lorsque l'Île-du-Prince-Édouard a abandonné le système ferroviaire, les Insulaires ont vite réalisé l'occasion unique qui se présentait à eux. Est alors apparue l'idée de créer un sentier de randonnée pédestre et cycliste qui sillonnerait l'île d'une extrémité à l'autre. Le dernier tronçon est maintenant complété. Le trajet d'une extrémité à l'autre, soit de Tignish à Elmira, représente près de 270 kilomètres, mais au total, 400 kilomètres de piste d'excellente qualité sur laquelle on a appliqué de la poudre de pierre attendent les randonneurs. Des raccourcis mènent au cœur de Charlottetown de même que dans les collectivités riveraines de Souris, Georgetown, Montague, Wood Islands, Murray River et Murray Harbour, en plus d'un tronçon qui se rend au pont de la Confédération, à Borden-Carleton. Depuis plus d'un siècle, les voyageurs qui viennent à l'île goûtent aux paysages champêtres, aux régions boisées et aux rivières qui séparent les minuscules collectivités de l'île. La rareté des véritables espaces de nature sauvage à l'Î.-P.-É. se traduit par la présence d'un chapelet de villages longeant le sentier et offrant au randonneur cycliste ou pédestre toute une gamme de services, d'hébergement et de restaurants.

Tour the Island

By travelling a section of the trail you are entitled to an Achievement Certificate available at any of the province's Visitor Information Centres. Along with the certificate you will receive information on the Island Trails' "Rossignol Award" and a ballot for a chance to win PEI apparel.

Visite de l'Île

En parcourant une section du sentier, vous aurez droit à un certificat de mérite que l'on peut obtenir aux centres d'information touristique de la province, ainsi qu'à des renseignements sur le Prix Rossignol de l'organisme Sentiers de l'Île. Vous pourrez également remplir un bon de participation et courir la chance de gagner des vêtements de marque Î.-P.-É.

The Code of the Trail

- Keep to the trail.
Cyclists, please alert walkers when approaching from behind.
Respect private property.
Guard against all risk of fire.
Pets must be on leash.
Leave livestock, crops and machinery alone.
Take your litter home and keep all water clean.
Protect wildlife, plants and trees.
Make no unnecessary noise.
Enjoy the countryside and respect its life and work.

Le code d'éthique du randonneur

- Demeurez sur le sentier.
Cyclistes, en vous rapprochant d'un piéton par derrière, avertissez-le.
Respectez la propriété privée.
Soyez vigilant et prenez des précautions afin d'éviter les incendies.
Il faut tenir son chien en laisse.
Ne dérangez pas le bétail, les cultures ni les équipements agricoles environnants.
Rapportez vos déchets avec vous et ne polluez pas les points d'eau.
Protégez la faune, la flore et les arbres.
Évitez tout bruit inutile.
Prenez le temps d'apprécier la nature et d'en respecter le cycle de vie et son oeuvre.



Mount Stewart - Louise Vessey



St. Peters - John Smeester

911 Emergency Location Signage

In an effort to increase public safety on the Confederation Trail, new 911 signage has been installed at key road/trail intersections across the province. Trail users will be able to use their personal cell phone in the event of an emergency to call 911 from one of these intersections and quote the civic address location as indicated by the white on blue, bilingual signs. A 911 Calltaker will confirm call back number and establish the nature of the emergency before placing callers in direct contact with an appropriate service provider. Callers are encouraged to remain at the road/trail intersection in order to meet and provide direction to emergency service providers upon their arrival.

Although tests have been conducted on cell phone reception at these emergency reporting signage points, reception can vary depending upon atmosphere conditions, type of phone, battery strength, etc.

Trail users are advised to take note of information provided by this special signage in the event a 911 call needs to be attempted along the trail.

Affichage de l'emplacement en cas d'urgence 911

Afin d'améliorer la sécurité publique sur le Sentier de la Confédération, un nouvel affichage 911 a été installé à des intersections sentier/route importantes dans la province. Les utilisateurs du sentier seront capables de se servir de leur téléphone personnel en cas d'urgence afin d'appeler le 911 à partir de l'une de ces intersections et de donner l'emplacement de son adresse municipale telle qu'indiquée sur les affiches bilingues blanches sur fond bleu. Un ou une téléphoniste du 911 confirmera le numéro de rappel, précisera la nature de l'urgence avant de mettre la personne qui appelle en contact avec le fournisseur de service approprié. Nous encourageons les personnes qui appellent à demeurer à l'intersection sentier/route afin de rencontrer les fournisseurs du service d'urgence à leur arrivée et de leur fournir des directions.

Même si nous avons fait des tests de réception sur les cellulaires à ces points d'affiche servant à rapporter les urgences, la réception peut varier selon les conditions atmosphériques, le type de téléphone, la puissance de la pile, etc.

Nous demandons aux utilisateurs du sentier de prendre note des renseignements fournis sur ces affiches spéciales au cas où il faudrait placer un appel 911 le long du sentier.



Mount Stewart - John Smeester

Map Symbols Légende des symboles

- Confederation Trail Sentier de la Confédération
Confederation Trail Under Development Sentier de la Confédération en voie de construction
First Class Highway Route principale
Primary/Secondary Roads Route secondaire
Local Road Chemin vicinal
North Cape Coastal Drive Circuit côtier North Cape
Blue Heron Scenic Drive Circuit Heron bleu
Points East Coastal Drive Circuit côtier des points de l'est
Scenic Heritage Road Route panoramique du patrimoine
Kilometer Distance Distance de kilomètre
Regional Destination Centre Centre de destination régionale
Provincial Visitor Information Centre Centre d'accueil des visiteurs provincial
Municipal Visitor Information Centre Centre d'accueil des visiteurs communautaire
Island Welcome Centre Centre d'accueil de l'île
Emergency 911 Signage L'urgence 911 Enseignes
Interpretive Signage Enseignes interprétatives
Supervised Beach / Unsupervised Beach Plage surveillée / Plage non-surveillée
Provincial / Private / National Campground Terrains de camping: provinciaux, privés, national
Accommodations Hébergement
Food Restaurant
Hospital Hôpital
Heritage Site Site historique
Museum Site Site musée
Provincial Parks Parcs provinciaux
Washroom Facilities Toilettes
Canadian Heritage River Rivières du patrimoine Canadien
Fishing Harbour Port de pêche
Golf Course Terrain de golf
Parking Stationnement
Demonstration Woodlot Boisé de démonstration

Table with 2 columns: Trail name and Distance. Rows include Lighthouse Tour, Scenic Views Panoramas, Fishing Pêche, Beaver Pond, etc.

Confederation Trail Distance Chart Tableau des distances

Distance chart table with columns: Main Trail (Tignish to Elmira), Branch Trails (Emerald to Borden-Carleton, etc.), and Distance in Km.

Bike Rentals advertisement for Smooth Cycle, featuring 1/2 day, daily, and weekly rental options and contact info.

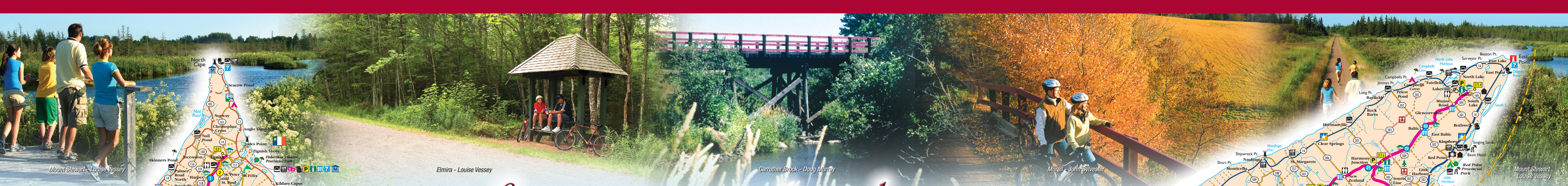
Tignish Heritage Inn & Gardens advertisement, listing 17 guest rooms and contact information.

MacQueen's Island Tours advertisement for guided and self-guided tours, repairs, and rentals.

Plover Bike Rental advertisement for full and 1/2 day rentals in St. Peter's Bay.

PRINCE EDWARD ISLAND'S FINEST GOLF advertisement listing various golf courses and contact info.

Island East Cycle Event advertisement for October 6, 7, and 8, 2007.



Mount Stewart - Louise Vessey

Elmira - Louise Vessey

Carruthers Brook - Doug Murray

Marell - John Sylvester

Mount Stewart - Louise Vessey

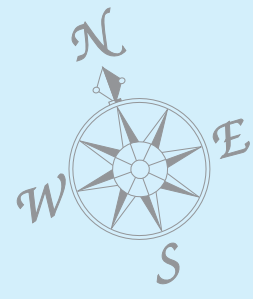
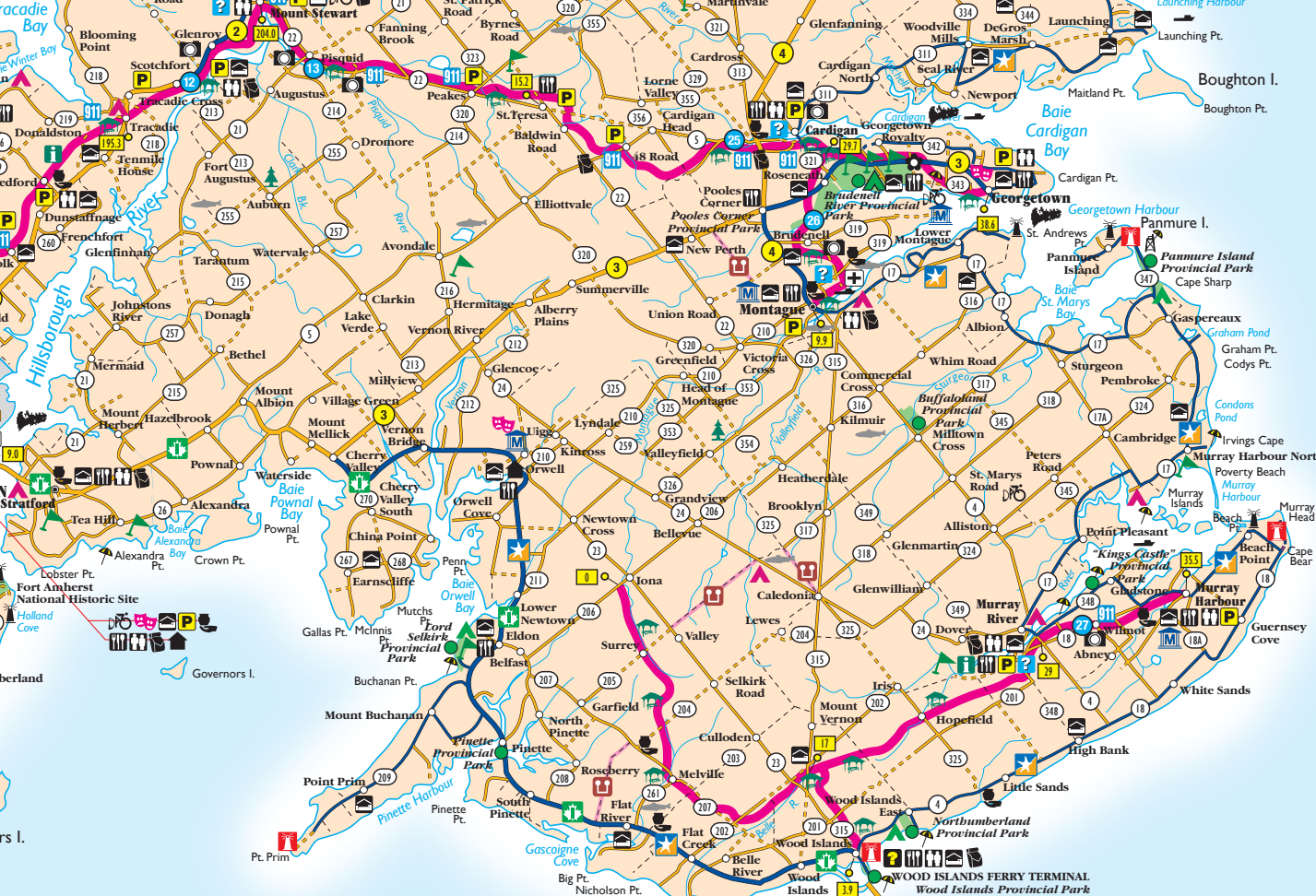
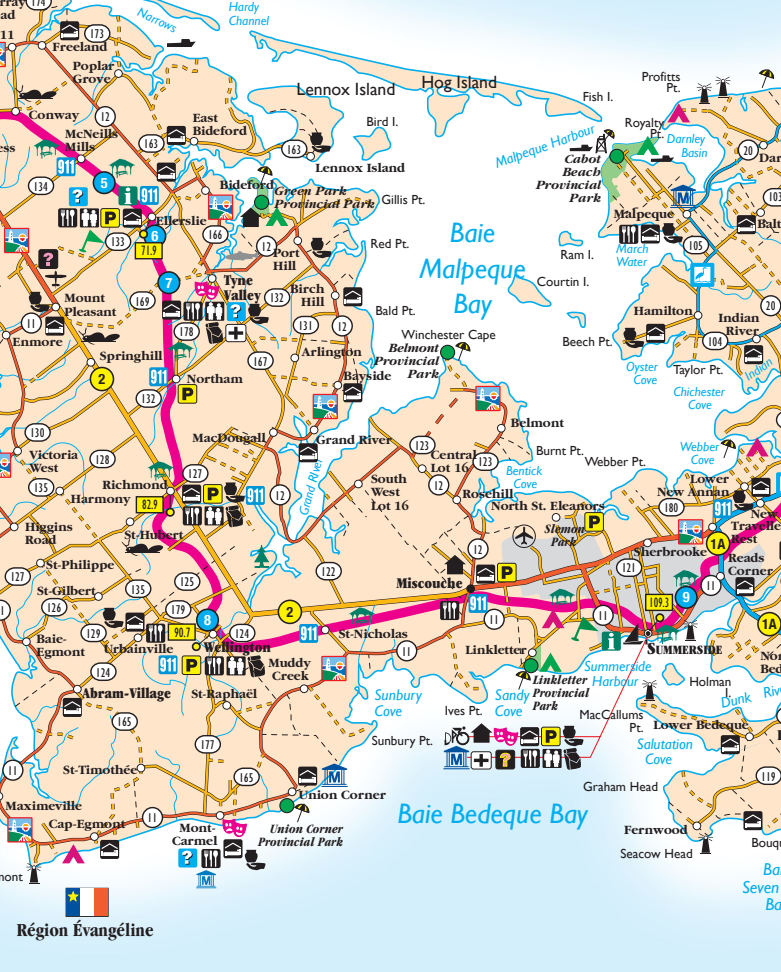
Helmets Mandatory



Le port du casque est obligatoire

*Let your journey begin!
C'est ici que commence l'aventure!*

Gulf of St. Lawrence / Golfe du Saint-Laurent



Région Evangéline

Région Evangéline

Détroit de Northumberland



CONFEDERATION BRIDGE

Northumberland Strait

Car Ferry to Nova Scotia



1-800-222-8477

